|  |  |
| --- | --- |
| **SMLOUVA O SPOLUPRÁCI** | **COOPERATION AGREEMENT** |
| **Viatris CZ s.r.o.**  se sídlem Evropská 2590/33c, Dejvice, 160 00 Praha 6  IČ: 03481778  zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 232034  zastoupena MUDr. Milanem Černekem, jednatelem  (dále jen jako „**Dodavatel**“ na straně jedné) | **Viatris CZ s.r.o.**  with its registered office at Evropská 2590/33c, Dejvice, 160 00 Prague 6  ID no.: 03481778  registered in the Commercial Register administered by the Prague Municipal Court, file ref. C 232034  represented by MUDr. Milan Černek, Executive Director  (hereinafter referred to as “**Supplier**” of the one part) |
| **a**  1.  **Domažlická nemocnice, a.s.**  se sídlem Kozinova 292, Hořejší Předměstí, 344 01 Domažlice  IČ: 26361078  DIČ: CZ26361078  bank. spojení: 78-2803820247 / 0100, Komerční banka, a.s.  datová schránka: de9drb9  zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, sp. zn. B 1073  zastoupena Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, předseda představenstva a MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., místopředseda představenstva  2.  **Rokycanská nemocnice, a.s.**  se sídlem Voldušská 750, Nové Město, 337 01 Rokycany  IČ: 26360900  DIČ: CZ26360900  bank. spojení: 35-0060900297 / 0100, Komerční banka, a.s.  datová schránka: p3cf3jj  zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, sp. zn. B 1071  zastoupena Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, předseda představenstva a MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., místopředseda představenstva  3.  **Stodská nemocnice, a.s.**  se sídlem Hradecká 600, PSČ 333 01 Stod  IČ: 26361086  DIČ: CZ26361086  bank. spojení: 115-6659990257 / 0100, Komerční banka, a.s.  datová schránka: b3yggnn  zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, sp. zn. B 1072  zastoupena Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, předseda představenstva a MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., místopředseda představenstva  4.  **Klatovská nemocnice, a.s.**  se sídlem Plzeňská 929, Klatovy II, 339 01 Klatovy  IČ: 26360527  DIČ: CZ26360527  bank. spojení: 78-2797570287 / 0100, Komerční banka, a.s.  datová schránka: 7vcesc8  zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, sp. zn. B 1070  zastoupena Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, předseda představenstva a MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., místopředseda představenstva | **and**  1.  **Domažlická nemocnice, a.s.**  with its registered office Kozinova 292, Hořejší Předměstí, 344 01 Domažlice  Id. No.: 26361078  VAT No.: CZ26361078  bank details: 78-2803820247 / 0100, Komerční banka, a.s.  data mailbox ID: de9drb9  registered in the Commercial Register administered by the Regional Court in Plzeň, file ref. B 1073  represented by Mgr. Jaroslav Šíma, Chairman of the Board and MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., Vice-Chairman of the Board  2.  **Rokycanská nemocnice, a.s.**  with its registered office Voldušská 750, Nové Město, 337 01 Rokycany  Id. No.: 26360900  VAT No.: CZ26360900  bank details: 35-0060900297 / 0100, Komerční banka, a.s.,  data mailbox ID: p3cf3jj  registered in the Commercial Register administered by the Regional Court in Plzeň, file ref. B 1071  represented by Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, Chairman of the Board and MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., Vice-Chairman of the Board  3.  **Stodská nemocnice, a.s.**  with its registered office Hradecká 600, Post Code 333 01 Stod  Id. No.: 26361086  VAT No.: CZ26361086  bank details: 115-6659990257 / 0100, Komerční banka, a.s.  data mailbox ID: b3yggnn  registered in the Commercial Register administered by the Regional Court in Plzeň, file ref. B 1072  represented by Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, Chairman of the Board and MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., Vice-Chairman of the Board  4.  **Klatovská nemocnice, a.s.**  with its registered office Plzeňská 929, Klatovy II, 339 01 Klatovy  Id. No.: 26360527  VAT No.: CZ26360527  Bank details: 78-2797570287 / 0100, Komerční banka, a.s.  data mailbox ID: 7vcesc8  registered in the Commercial Register administered by the Regional Court in Plzeň, file ref. B 1070  represented by Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, Chairman of the Board and MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., Vice-Chairman of the Board |
| (dále jen jako „**Odběratelé**“ na straně druhé) | (hereinafter referred to as “**Customers**” of the other part) |
| se dohodly na uzavření této | have agreed to enter into this |
| **Smlouvy o spolupráci** | **Cooperation Agreement** |
| **I.** Úvodní ustanovení | **I.** Introductory Provisions |
| 1. Odběratelé jsou zdravotnickými zařízeními, která odebírají z distribuční sítě v České republice výrobky Dodavatele (dále jen „**Autorizovaní distributoři**“ či jednotlivě „**Autorizovaný distributor**“) uvedené v Příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „**Výrobky**“), která je nedílnou součástí této smlouvy. Podmínky odběrů Výrobků ze strany Odběratelů nejsou touto smlouvou nijak dotčeny. | 1. The Customers are medical facilities buying from the distribution network of the Supplier’ (hereinafter referred to as the “**Authorized Distributors**” or each of them individually as the “**Authorized Distributor**”) products in the Czech Republic as stated in Annex 1 to this Agreement (hereinafter referred to as the “**Products**”), which is an integral part of this Agreement. The conditions for purchasing Products by the Customers are in no way affected by this Agreement. |
| 1. Smluvní strany shodně konstatují, že Odběratelé odebírají prostřednictvím spolupráce upravené dílčími kupními smlouvami s jednotlivým Autorizovaným distributorem v rámci své činnosti Výrobky, a to v takovém objemu, který je pro činnost Odběratelů potřebný. Uzavření dílčí kupní smlouvy mezi Odběrateli a Autorizovaným distributorem není nijak závislé na této smlouvě nebo jejích jednotlivých ustanoveních. | 1. The Parties mutually agree that, through cooperation regulated by purchase sub-agreements with the individual Authorized Distributor, the Customers buy the Products within the scope of its activity, in the volume needed for the Customers’ work. Entering into a purchase sub-agreement between the Customers and the Authorized Distributor is in no way dependent on this Agreement or their individual provisions. |
| 1. Smluvní strany se v rámci zkvalitnění výše uvedeného vztahu a v rámci spravedlivého, rozumného a přiměřeného ošetření jeho finančních aspektů dohodly na následujících podmínkách spolupráce: | 1. In order to improve the abovementioned relationship, and regulate the financial aspects thereof in a fair, reasonable and proportional manner, the Parties have agreed to the following terms of cooperation: |
| **II.**  **Předmět smlouvy** | **II.**  **Subject-Matter of the Agreement** |
| 1. Dodavatel se touto smlouvou zavazuje zajistit, aby Odběratelé získali za nákup Výrobků zpětný bonus, za předpokladu, že budou splněny podmínky uvedené v této smlouvě (dále jen „**Bonus**“). | 1. The Supplier undertakes by means of this Agreement to ensure that the Customers are provided with a back bonus for the purchase of the Products provided that the conditions as set forth in this Agreement will be fulfilled (hereinafter referred to as the “**Bonus**”). |
| 1. Příloha č. 1 této smlouvy obsahuje seznam Výrobků, na které se vztahuje Bonus. | 1. Annex 1 to this Agreement lists the Products to which the Bonus applies. |
| 1. Odběratelé mají právo na Bonus v případě, že odběr Výrobků v referenčním období dosáhne minimálně hodnoty (celkové kupní ceny), jak je uvedeno v Příloze č. 2 této smlouvy pro odpovídající Výrobek/skupinu Výrobků. Příloha č. 2 je nedílnou součástí této smlouvy. | 1. The Customers shall have the right to the Bonus if the Products bought in the reference period reach a minimum value (total purchase price) as stated in Annex 2 to this Agreement for the corresponding Product / Product group. Annex 2 is an integral part of this Agreement. |
| 1. Podmínky pro přiznání Bonusu a způsob výpočtu jeho výše jsou uvedeny v Příloze č. 2 této smlouvy. Bonus bude náležet vždy ve vztahu k příslušné hodnotě (celkové kupní ceny) Výrobků nakoupených v referenčním období. | 1. The conditions for awarding the Bonus and the mode of its calculation are set in Annex 2 hereto. The Bonus shall be awarded always in relation to the corresponding value (total purchase price) of the Products purchased in the reference period. |
| Hodnota Výrobků se vypočte jako součet cen všech balení příslušných Výrobků, které Odběratelé nakoupí v referenčním období od všech Autorizovaných distributorů v součtu. | The value of the Products is calculated as the sum of the prices of all the packages of the respective Products the Customers buy in the reference period from all Authorized Distributors in total. |
| Cenou balení Výrobku se pro účely tohoto ustanovení rozumí cena výrobce bez marže Autorizovaného distributora a bez DPH, za kterou Odběratelé daný Výrobek v daném okamžiku příslušného referenčního období od Autorizovaného distributora reálně nakoupili. Referenčním obdobím se pro účely této smlouvy rozumí období uvedené v Příloze č. 2 této smlouvy. | For the purposes of this provision, the price of a package of the Product is understood to mean the manufacturer’s price excluding the Authorized Distributors’ mark-up and excluding VAT, for which the Customers actually purchased the respective Product at the given moment in the reference period from the Authorized Distributor. For the purposes of this Agreement, the reference period is understood to mean the period stipulated in Annex 2 to this Agreement. |
| 1. Dojde-li v referenčním období k jakýmkoliv změnám cen Výrobků, případně ke změnám v portfoliu Výrobků, včetně změny rozhodnutí o výši a/nebo podmínkách hrazení kteréhokoliv Výrobku, má Dodavatel právo navrhnout Odběratelům úpravu Přílohy č. 2 této smlouvy, která bude reflektovat takové změny, přičemž nový návrh bude Odběratelům předán písemně. Obě smluvní strany se zavazují navrhované změny v dobré víře projednat. Pokud strany nedosáhnou žádné dohody o zrevidování Přílohy č. 2 této smlouvy ani do 30 dní po doručení návrhu Dodavatele, mají Odběratelé právo tuto smlouvu ukončit písemnou výpovědí s výpovědní dobou 1 měsíce, která počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kdy byla výpověď doručena Dodavateli (po uvedenou dobu jsou u Výrobků uplatňovány ceny platné v okamžiku před předáním nového návrhu dle věty první tohoto odstavce). Pokud Odběratelé toto své právo neuplatní, považuje se Příloha č. 2 této smlouvy po uplynutí 30denní lhůty, nebo k dřívějšímu datu, pokud se tak smluvní strany dohodnou, za aktualizovanou dle návrhu Dodavatele. | 1. If any price changes occur in the reference period for the Products, or if there are changes to the Product portfolio, including a change in the decision made about the amount and/or terms of reimbursement of any Product, the Supplier is hereby provided the right to propose to the Customers an amendment to Annex 2 hereto to reflect such changes, which new proposal will be communicated to the Customers in writing. Both Parties undertake to discuss the proposed changes in good faith. If the Parties fail to come to an agreement on revising Annex 2 hereto within 30 days of delivery of the proposal from the Supplier, the Customers have the right to terminate this Agreement by giving written notice with a notice period of 1 month, which starts on the first day of the calendar month following the month in which the notice was delivered to the Supplier (for the stated period, the prices valid at the time before the submission of the new proposal according to the first sentence of this paragraph shall apply to the Products). If the Customers do not exercise its right to give the notice, Annex 2 hereto shall be considered amended as proposed by the Supplier as from the expiry of the 30-days deadline or at an earlier date agreed upon between the Parties. |
| **III.**  **Uplatnění bonusu a jeho uhrazení** | **III.**  **Application and Redemption of the Bonus** |
| 1. Po uplynutí referenčního období Dodavatel zhodnotí na základě dokumentace o realizovaných nákupech, kterou mu předloží Autorizovaní distributoři do 30 dnů po uplynutí referenčního období, nárok Odběratelů na Bonus. | 1. Following expiry of the reference period, the Supplier assesses the Customers’ entitlement for the Bonus based on background documentation about the realized purchases received from the Authorized Distributors by 30 days after the expiry of the reference period. |
| 1. Dodavatel je oprávněn po Odběratelích požadovat předložení relevantních reprezentativních dokladů k prokázání vzniku nároku na Bonus osvědčující odběr od jakéhokoli Autorizovaného distributora (výpisy o odebraných a fakturovaných Výrobcích dle Přílohy č. 2 této smlouvy) a Odběratelé jsou povinni mu takovéto doklady ve lhůtě 10 kalendářních dnů po skončení referenčního období a obdržení takového požadavku poskytnout, jinak ztrácí nárok na Bonus. | 1. The Supplier is authorized to ask the Customers to submit relevant representative documents to prove the entitlement to a Bonus certifying a purchase from any of the Authorized Distributor (statements of purchased and invoiced Products pursuant to Annex 2) and the Customers are obliged to provide the Supplier with these documents within 10 calendar days of the end of the reference period and getting the request, otherwise it will lose the entitlement to a bonus. |
| 1. Dodavatel v přiměřeném období, nejpozději však do 60 dnů od uplynutí referenčního období, posoudí podklady pro přiznání Bonusu a informuje Odběratele o navrhované výši Bonusu za dané referenční období (dále jen „**Návrh bonusu**“). | 1. The Supplier will assess the documentation for awarding the Bonus within a reasonable amount of time, but no later than within 60 days from the end of the reference period, and inform the Customers about proposed amount of the Bonus for the concerned reference period (hereinafter referred to as the “**Bonus Proposal**”). |
| 1. Pokud Odběratelé s Návrhem bonusu nesouhlasí, je oprávněn předložit Dodavateli do 5 kalendářních dnů od doručení Návrhu bonusu své písemné (postačí e-mailové) připomínky (dále jen „**Připomínky**“) a obě smluvní strany jsou povinny je v dobré víře projednat. | 1. Should the Customers not agree to the Bonus Proposal, they shall be entitled to submit to the Supplier, within 5 calendar days from delivery of the Bonus Proposal, its written (e-mail shall suffice) comments (hereinafter referred to as the “**Comments**”) and both Parties are obliged to discuss such Comments in good faith. |
| 1. Pokud se smluvní strany nedohodnou na konečné výši Bonusu do 5 kalendářních dnů po doručení Připomínek Dodavateli, považuje se výše Návrhu bonusu za konečnou výši Bonusu za dané referenční období a Návrh bonusu za schválený prvním dnem po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 4. | 1. Should the Parties not reach an agreement on the final amount of the Bonus within 5 calendar days from the date the Supplier receives the Comments, the amount of the Bonus Proposal shall be considered as final amount of the Bonus for the concerned reference period and the Bonus Proposal approved on the first day after the expiry of the deadline according to paragraph 4 hereof. |
| 1. Pokud Odběratelé nepředloží žádné Připomínky, Návrh bonusu se považuje za schválený prvním dnem po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 4. | 1. Should the Customers have no comments, the amount of the Bonus Proposal shall be considered approved on the first day after the expiry of the deadline according to paragraph 4 hereof. |
| 1. Den, kdy byl odsouhlasen Návrh bonusu za příslušné referenční období postupem dle tohoto článku III. je dnem, kterým vznikne Odběratelům nárok na příslušný Bonus, a zároveň dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve vztahu k příslušnému Bonusu.   Jakmile je Bonus konečný, Dodavatel vystaví a doručí Odběratelům opravný daňový doklad se splatností 30 dnů od data vystavení nebo dá pokyn příslušnému Autorizovanému distributorovi, od něhož Odběratelé nakoupili Výrobky, k nimž se Bonus vztahuje, aby Odběratelům vystavil a doručil opravný daňový doklad na příslušnou část Bonusu. | 1. The day on which the Bonus Proposal was approved for the respective reference period via the procedure as per this Article III is the day on which the Customers shall become entitled to the respective Bonus, and also the date of taxable supply in relation to the respective Bonus.   Once the amount of the Bonus is final, the Supplier shall issue and deliver a corrective tax document to the Customers with a maturity period of 30 days from the issue date or shall instruct the concerned Authorized Distributor from which the Customers purchased the Products to which the Bonus relates, to issue and deliver the Customers a corrective tax document for the respective part of the Bonus. |
| 1. V případě, že dojde k ukončení této smlouvy před uplynutím referenčního období, vyjma případu, kdy je smlouva ukončena z důvodu na straně Odběratelů, mají Odběratelé nárok na Bonus v poměrné výši (alikvotní část) za takové zkrácené referenční období, to však za předpokladu, že Odběratelé splní v poměrné výši odběr požadovaný pro poskytnutí Bonusu v příslušné příloze této smlouvy. | 1. If this Agreement is terminated prior to the expiry of the reference period, except for the case when the Agreement is terminated due to a fault on the part of the Customers, the Customers shall be entitled to the proportionate Bonus (pro rata) for this shortened reference period, provided however that the Customers fulfil the pro rata purchase as required to provide the Bonus in the relevant annex to this Agreement. |
| **IV.**  **Další ustanovení a prohlášení stran** | **IV.**  **Other Provisions and Declarations by the Parties** |
| 1. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že touto smlouvou nejsou Odběratelé jakkoliv zavázáni odebírat Výrobky, a to v jakémkoli objemu a nadále disponují absolutní smluvní volností co do výběru Výrobků i co do výběru jejich dodavatelů. | 1. The Parties mutually declare that this Agreement does not bind the Customers in any way to buy the Products in any volume and it also has absolute contractual freedom regarding both the Products and the selection of their suppliers. |
| 1. Smluvní strany dále prohlašují, že účelem této smlouvy není reklama Výrobků, ani poskytnutí daru či sponzorského příspěvku Odběratelům ani pobídka či návod na neoprávněné čerpání prostředků z veřejného zdravotního pojištění, nýbrž pouze poskytnutí bonusu, který zohledňuje ekonomickou úsporu na straně Dodavatele danou objemem Výrobků Odběrateli odebraných. Odběratelé zůstávají plně odpovědnými za své evidenční a daňové povinnosti vůči veřejným orgánům. Případné závazky Odběratelů vůči zdravotním pojišťovnám a jejich vypořádání jsou výhradní záležitostí Odběratelů. | 1. The Parties also declare that the purpose of this Agreement is not promotion of the Products, nor providing a donation or sponsorship to the Customers, nor an incentive or instructions for unauthorized use of public health insurance funds, but just the provision of a bonus that takes economic savings into account on the Supplier part with the volume of Products bought by the Customers. The Customers shall remain fully liable for their registration and tax obligations to public authorities. Any of the Customers’ liabilities to health insurers and their settlement are the Customers’ sole responsibility. |
| **V.**  **Mlčenlivost** | **V.**  **Confidentiality** |
| 1. Smluvní strany se zavazují bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany nezveřejnit či jiným způsobem nezpřístupnit třetím osobám žádné informace o vzájemných obchodních vztazích, a to ani po skončení či zániku této smlouvy. | 1. The Parties agree without the other Party’s prior written consent not to publish any information about mutual trade relationships, or make it available to third parties in other ways, even after this Agreement is terminated or expires. |
| 1. Každá ze smluvních stran zpřístupní obsah této smlouvy a informace týkající se jejího předmětu pouze těm zaměstnancům, společníkům, akcionářům a odborným poradcům, kteří ji potřebují znát v souvislosti s plněním úkolů dle této smlouvy. | 1. Each of the Parties will only make the content of this Agreement and information regarding its subject-matter to employees, partners, shareholders and professional advisors who need to know it in relation to carrying out their work pursuant to this Agreement. |
| 1. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na informace, které: | 1. The confidentiality obligation does not relate to information which: |
| 1. jsou veřejně známé, | 1. is public knowledge; |
| 1. se stanou veřejně známými jinak, než porušením ustanovení této smlouvy; | 1. becomes public knowledge in another way, without breaching the provisions of this Agreement; |
| 1. jsou oprávněně v dispozici druhé smluvní strany před jejich poskytnutím této smluvní straně; | 1. is rightfully available to the other Party prior to its provision to the Party; |
| 1. smluvní strana získá od třetí osoby, která není vázána povinností mlčenlivosti. | 1. the Party gets from a third party unbound by the confidentiality obligation. |
| 1. Smluvní strany jsou dále povinny poskytovat informace v rozsahu a způsobem, který vyžadují obecně závazné právní předpisy nebo na základě rozhodnutí soudů či správních orgánů. | 1. The Parties are also obliged to provide information to the extent and in such a way that is required by generally binding legislation or based on court or administrative authority rulings. |
| 1. V souvislosti s aplikací zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o registru smluv**“), a za předpokladu, že podle zákona o registru smluv je zveřejnění této smlouvy v registru smluv (dále jen „**Registr**“) povinné, se strany dohodly, že smlouvu v Registru smluv uveřejní Dodavatel. Dodavatel uvede při uveřejnění identifikaci datové schránky Odběratelů tak, aby potvrzení od správce registru smluv o uveřejnění bylo doručeno oběma smluvním stranám. Ustanovení předchozích vět tohoto odstavce nevylučuje uveřejnění smlouvy v Registru smluv Odběrateli. | 1. In relation to the application of Act No. 340/2015 Coll., on special conditions for the effectiveness of certain agreements, the publication of these agreements and the register of agreements (the Agreement Register Act), as amended (hereinafter referred to as the “**Agreement Register Act**”), provided that pursuant to the Agreement Register Act it is obligatory to publish this Agreement in the register of agreements (hereinafter referred to as the “**Registry**”), the Parties agree that the Supplier will publish this Agreement in the Registry. During publication, the Supplier will indicate the Customers’ data mailbox identification, so that confirmation from the administrator of the register of agreements about publication is delivered to both Parties. The provisions of the previous sentences do not preclude the publication of the Agreement in the Registry by the Customers. |
| 1. Informace obsažené v Příloze č. 2 této smlouvy se považují za vzor a výpočet ve smyslu § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv na které se nevztahuje povinnost je uveřejnit v Registru. | 1. The information contained in in Annex 2 to this Agreement is considered a specimen and calculation as per Section 3(2)(b) of the Agreement Register Act, to which the publication obligation in the Registry does not apply. |
| 1. V případě, že kterákoliv strana poruší jakoukoliv povinnost uloženou v tomto článku, je druhá strana oprávněna ukončit tuto smlouvu písemnou výpovědí s výpovědní dobou 1 měsíce, která počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kdy byla výpověď doručena smluvní straně, která povinnost podle tohoto ustanovení porušila. Pokud smlouvu ukončí Dodavatel v důsledku jejího porušení na straně Odběratelů, Odběratelé ztrácí své právo na jakýkoli Bonus, který jim doposud nebyl vyplacen. | 1. If any Party breaches any obligation set out in this article, the other Party is authorized to terminate this Agreement by written notice with a notice period of 1 month, which starts on the first day of the calendar month following the month in which the notice was delivered to the Party which breached the obligation pursuant to this provision. In case the Agreement is terminated by the Supplier due to a breach on the part of the Customers, the Customers shall lose their right to any Bonus that has not yet been paid to them. |
| **VI.**  **Další ustanovení** | **VI.**  **Other Provisions** |
| * + - 1. Odběratelé povedou veškerou, úplnou, přesnou a aktuální evidenci a podpůrné doklady požadované na základě platných zákonů nebo v souvislosti s jednotlivými smlouvami po dobu sedmi (7) let po provedení plateb nebo po dobu stanovenou v souladu s platnými zákony, podle toho, která doba je delší. | 1. The Customers shall keep all, complete, accurate and current records and supporting documents required based on applicable acts or in relation to individual agreements for a period of seven (7) years after carrying out payments or for the period stipulated in accordance with applicable acts, whichever is the longer. |
| * + - 1. Do pěti (5) pracovních dnů poté, co Odběratelé obdrží oznámení, musí být Dodavateli (nebo jemu určenému zástupci) Odběrateli poskytnuta nezbytná součinnost, aby mohl Dodavatel ověřit, zda Odběratelé dodrželi či dodržují povinnosti uložené jim touto Smlouvou a právními předpisy v souvislosti s plněním této Smlouvy. | 1. Within five (5) working days of the Customers receiving a notification, the necessary cooperation must be given to the Supplier (or its appointed representative) by the Customers so that the Supplier may verify whether the Customers have fulfilled and fulfil the obligations imposed on the Customers by this Agreement and legislation related to the scope of this Agreement. |
| * + - 1. Odběratelé přímo ani nepřímo nevyplatí žádné finanční prostředky, nenabídnou ani nedají cokoli hodnotného žádnému státnímu úředníkovi, aby získali nebo si zachovali obchodní příležitost nebo zajistili jakoukoli obchodní či finanční výhodu pro Dodavatele nebo pro sebe nebo jakoukoli z příslušných přidružených společností. Odběratelé se zavazují, že nedají úplatek žádnému státnímu úředníkovi ani soukromé společnosti nebo fyzické osobě, přičemž úplatek znamená: nabízení, příslib nebo udělení finanční či jiné výhody jiné osobě, kdy (1) jeho účelem je zajištění nesprávného výkonu příslušné funkce nebo nesprávného provedení činnosti nebo odměnění nesprávného výkonu; nebo (2) přijetí nabízené, přislíbené nebo poskytnuté výhody samo o sobě představuje nesprávný výkon příslušné funkce nebo nesprávné provedení činnosti, přičemž „nesprávný výkon“ znamená nedodržení očekávání, že příslušná osoba jedná v dobré víře, nestranně a v souladu se svým významným postavením. Odběratelé také musí (1) vést účetní knihy, záznamy a účetní výkazy, které jsou dostatečně přesné a náležitě zobrazují transakce a nakládání s jejími aktivy, (2) zavádět a udržovat systém interních účetních kontrol a (3) umožnit Dodavatelům na jejich písemnou žádost přístup k uvedeným knihám, záznamům a účetním výkazům v rozsahu, který je náležitý z obchodního hlediska. „Státní úředník“ je jakýkoli úředník nebo zaměstnanec úřadu vlády, ministerstva, agentury nebo jejich zástupců nebo mezinárodní organizace nebo jakákoli osoba jednající z moci úřední jménem uvedených institucí. | 1. The Customers will not, directly or indirectly, pay any money to, or offer or give anything of value to any "government official" in order to obtain or retain business or to secure any commercial or financial advantage for the Supplier or for itself or any of their respective affiliated companies. The Customers undertake not to bribe government officials or any private companies or individuals, “bribes” having the following definition: offering, promising or giving a financial or other advantage to another person where: (1) it is intended to bring about the improper performance of a relevant function or activity, or to reward such improper performance; or (2) acceptance of the advantage offered, promised or given in itself constitutes improper performance of a relevant function or activity. “Improper performance” means a breach of expectations that a person will act in good faith, impartially, or in accordance with a position of trust. The Customers must also (1) make and keep books, records and accounts, which, in reasonable detail, accurately and fairly reflect the transactions and dispositions of assets of the company, (2) devise and maintain a system of internal accounting controls, and (3) grant the Supplier, upon receipt of written request, commercially reasonable access to said books, records, systems and accounts. "Government official" means any officer or employee of a government or any department, agency, or instrumentality thereof, or of a public international organization, or any person acting in an official capacity for or on behalf of any such government or department, agency, or instrumentality, or for or on behalf of any such public international organization. |
| **VII.**  **Závěrečná ustanovení** | **VII.**  **Final Provisions** |
| 1. Ve všech ostatních otázkách neupravených touto smlouvou, se právní vztah založený touto smlouvou řídí českým právním řádem, zejména ustanoveními občanského zákoníku. | 1. In all other issues not addressed by this Agreement, the legal relationship established by this Agreement is governed by the Czech law, in particular by the provisions of the Civil Code. |
| 1. Smluvní strany ujednaly, že v případě změn kontaktních údajů je povinna příslušná smluvní strana změnu oznámit druhé smluvní straně. V případě, že tak neučiní, považuje se za platné doručení korespondence na poslední známou kontaktní adresu příslušné smluvní strany. | 1. The Parties have agreed that in the event of changes to contact details, the respective Party is obliged to notify the other Party of the change. If it does not do so, the delivery of correspondence to the last known contact address of the respective Party is considered valid. |
| 1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Každá ze smluvních stran je oprávněna tuto smlouvu vypovědět písemnou výpovědí i bez uvedení důvodu doručenou druhé smluvní straně.   Výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kdy byla výpověď doručena druhé smluvní straně. | 1. The Agreement is entered into for an indefinite period. Each of the Parties is authorized to withdraw from this Agreement with written notice delivered to the other Party without giving a reason.   The notice period is 1 month and starts from the first day of the calendar month following the month in which the notice was delivered to the other Party. |
| 1. Změny a doplňky této smlouvy mohou být činěny pouze formou číslovaných písemných dodatků, podepsaných smluvními stranami. | 1. Changes or amendments to this Agreement may only be made in the form of numbered written amendments signed by the Parties. |
| 1. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité. Současně smluvní strany prohlašují, že si navzájem sdělily všechny informace, které považují za důležité a podstatné pro uzavření této smlouvy. Není-li v této smlouvě stanoveno jinak, strany vylučují jakákoli implicitní práva a závazky plynoucí ze stávající či budoucí praxe smluvních stran nebo zavedených obecných či obchodních zvyklosti nad rámec této smlouvy. | 1. This Agreement contains the entire agreement on the subject-matter of the Agreement and all the requisites the Parties planned and wanted to negotiate for the Agreement, and which they consider important. The Parties do not wish that beyond the scope of this Agreement any rights or obligations from current or future practice established between the Parties or from customs established in general or in the commercial law are implied, unless stipulated otherwise in this Agreement. At the same time, the Parties declare that they have given each other all the information they consider important and essential for entering into this Agreement. |
| 1. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém a anglickém jazyce, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom. V případě rozporů mezi jazykovými verzemi má přednost česká verze. | 1. The Agreement has been drawn up in two identical copies in Czech and English language, whereas each Party receives one. In the case of any discrepancy between the language versions, the Czech version shall prevail. |
| 1. Smluvní strany se současně dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění a právních poměrů v rámci předmětu a rozsahu úpravy této smlouvy, k nimž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy v době ode dne 01.07.2022, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění a právní poměry v rámci předmětu a rozsahu úpravy této smlouvy před účinností této smlouvy se tudíž považují za plnění a právní poměry podle této smlouvy a práva a povinnosti z nich vzniklé se řídí touto smlouvou. | 1. The Parties have also agreed that the rights and obligations potentially arising from the performance and legal relations within the subject matter and scope of regulation hereof, which occurred before this Agreement came into legal force in the period from 01.07.2022, are replaced by the obligation established by this Agreement. The performance and legal obligations within the subject matter and scope of regulation hereof before the effective date hereof are thus considered to be performance and legal relations pursuant to this Agreement, and the rights and obligations arising from them are governed by this Agreement. |
| 1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření oběma smluvními stranami, ledaže právní předpisy, zejména zákon o registru smluv, stanoví jinak. | 1. This Agreement becomes valid and effective on the date it is entered into by both Parties unless provided otherwise by legislation, in particular by the Agreement Register Act. |
| 1. Není-li v této smlouvě uvedeno jinak, nejsou Odběratelé oprávněni práva a závazky z této smlouvy převádět na třetí osoby ani tuto smlouvu postoupit bez souhlasu druhé smluvní strany. | 1. Unless otherwise stipulated in this Agreement, the Customers are not authorized to transfer the rights and obligations from this Agreement or assign this Agreement in its entirety to a third party without the consent of the other Party(ies). |
| 1. Závazek z této smlouvy s účinností k 01.07.2022 plně nahrazuje závazek ze:    1. smlouvy o spolupráci uzavřené dne 17.04.2019, ve znění dodatku č. 4 ze dne 08.10.2021, mezi Odběrateli na straně jedné a Dodavatelem, společností MYLAN PHARMACEUTICALS s.r.o., IČ: 28392779, společností MEDA Pharma s.r.o., IČ 27140661 na straně druhé,    2. smlouvy o spolupráci uzavřené dne 30.03.2021, ve znění dodatku č. 1 ze dne 14.07.2021, mezi Odběrateli na straně jedné a Dodavatelem, společností MYLAN PHARMACEUTICALS s.r.o., IČ: 28392779, společností MEDA Pharma s.r.o., IČ 27140661 na straně druhé. | 1. Effective from 01.07.2022, the obligation from this Agreement fully replaces the obligation from: 2. the cooperation agreement entered into on 17 April 2019, as amended by Addendum No. 4 dated 08.10.2021, between the Customers on one part and the Supplier, MYLAN PHARMACEUTICALS s.r.o., Company ID No. 28392779, MEDA Pharma s.r.o., Company ID No. 27140661 on the other part, 3. the cooperation agreement entered into on 30 March 2021, as amended by Addendum No. 1 dated 14 July 2021, between the Customers on one part and the Supplier, MYLAN PHARMACEUTICALS s.r.o., Company ID No. 28392779, MEDA Pharma s.r.o., Company ID No. 27140661 on the other part. |
| 1. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podepsáním přečetly a že její obsah odpovídá jejich pravé, vážné a svobodné vůli, což stvrzují svými níže připojenými podpisy. | 1. The Parties to this Agreement declare that they read through the Agreement before signing it and that its content is consistent with their true, serious and free will, as evidenced by their signatures below. |
| **V Praze / *In Prague*, dne / *dated 9. 8. 2022***    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Viatris CZ s.r.o.**  MUDr. Milan Černek, jednatel / *Executive Director* | **V/ *In Domažlice* dne / *dated 22. 8. 2022***  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Domažlická nemocnice, a.s.**  Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, předseda představenstva / *Chairman of the Board*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Domažlická nemocnice, a.s.**  MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., místopředseda představenstva / *Vice-Chairman of the Board*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Rokycanská nemocnice, a.s.**  Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, předseda představenstva / *Chairman of the Board*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Rokycanská nemocnice, a.s.**  MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., místopředseda představenstva / *Vice-Chairman of the Board*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Stodská nemocnice, a.s.**  Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, předseda představenstva / *Chairman of the Board*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Stodská nemocnice, a.s.**  MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., místopředseda představenstva / *Vice-Chairman of the Board*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Klatovská nemocnice, a.s.**  Mgr. Jaroslav Šíma, MBA, předseda představenstva / *Chairman of the Board*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Klatovská nemocnice, a.s.**  MUDr. Petr Hubáček, MBA, LL.M., místopředseda představenstva / *Vice-Chairman of the Board* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Příloha č. 1 – seznam Výrobků** | **Annex 1 – Product List** |

| **MIC kód/ MIC Code** | **Název přípravku/ Name of the Product** | **Forma přípravku/ Form of the Product** | **Balení přípravku/ Package of the Product** |
| --- | --- | --- | --- |
| MYL0513 | Acnatac 10 mg/g + 0,25 mg/g gel | gel | 1 x 30 gm |
| MYL0514 | Aldara 5% krém | crm | 12 x 250 mg |
| MYL0002 | Alendrogen 70 mg | tbl nob | 12 x 70 mg |
| MYL0911 | Arixtra | inj sol | 10 x 0,5 ml |
| MYL0023 | Atorvastatin Mylan 10 mg | tbl flm | 100 x 10 mg |
| MYL0025 | Atorvastatin Mylan 20 mg | tbl flm | 30 x 20 mg |
| MYL0026 | Atorvastatin Mylan 20 mg | tbl flm | 100 x 20 mg |
| MYL0022 | Atorvastatin Mylan 40 mg | tbl flm | 30 x 40 mg |
| MYL0021 | Atorvastatin Mylan 40 mg | tbl flm | 100 x 40 mg |
| MYL0369 | Betaserc 16 | tbl nob | 60 x 16 mg |
| MYL0370 | Betaserc 24 | tbl nob | 50 x 24 mg |
| MYL0823 | Betaserc 24 | tbl nob | 100 x 24 mg |
| MYL0371 | Betaserc 8 | tbl nob | 100 x 8 mg |
| MYL0362 | Brufen 600 mg | gra eff | 20 x 600 mg |
| MYL0821 | Calcium/ Vitamin D3 Mylan 500 mg /800 IU | tbl mnd | 90 |
| MYL0378 | Cynt 0,2 | tbl flm | 98 x 0,2 mg |
| MYL0377 | Cynt 0,2 | tbl flm | 30 x 0,2 mg |
| MYL0380 | Cynt 0,3 | tbl flm | 98 x 0,3 mg |
| MYL0379 | Cynt 0,3 | tbl flm | 30 x 0,3 mg |
| MYL0382 | Cynt 0,4 | tbl flm | 98 x 0,4 mg |
| MYL0381 | Cynt 0,4 | tbl flm | 30 x 0,4 mg |
| MYL0819 | Dona 1500 mg | por plv sol | 30 sačků |
| MYL0820 | Dona 1500 mg | por plv sol | 90 sačků |
| MYL0526 | Dona 400 mg | inj sol | 6 x 2 mla + 6 x 1 mlb |
| MYL0327 | Donepezil Mylan 10 mg | tbl flm | 56 x 10 mg |
| MYL0046 | Donepezil Mylan 10 mg | tbl flm | 28 x 10 mg |
| MYL0047 | Donepezil Mylan 10 mg | tbl flm | 84 x 10 mg |
| MYL0045 | Donepezil Mylan 10 mg | por tbl dis | 28 x 10 mg |
| MYL0048 | Donepezil Mylan 5 mg | tbl flm | 28 x 5 mg |
| MYL0386 | Duspatalin Retard 200 mg | cps rdr | 30 x 200 mg |
| MYL0527 | Dymistin 137 mikrogramů/50 mikrogramů | nas spr sus | 1 x 23 g |
| MYL0052 | Escitalopram Mylan 10 mg | tbl flm | 30 x 10 mg |
| MYL0053 | Escitalopram Mylan 10 mg | tbl flm | 90 x 10 mg |
| MYL0055 | Escitalopram Mylan 20 mg | tbl flm | 90 x 20 mg |
| MYL0057 | Finasterid Mylan 5 mg | tbl flm | 100 x 5 mg |
| MYL0917 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 0,3 ml |
| MYL0918 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 0,4 ml |
| MYL0919 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 0,6 ml |
| MYL0920 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 0,8 ml |
| MYL0921 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 1 ml |
| MYL0922 | Fraxiparine | inj sol isp | 2 x 0,6 ml |
| MYL0912 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 10 x 0,8 ml |
| MYL0913 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 2 x 0,6 ml |
| MYL0914 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 2 x 0,8 ml |
| MYL0915 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 10 x 0,6 ml |
| MYL0916 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 10 x 1 ml |
| MYL0169 | Galantamin Mylan 24 mg | cps pro | 30 x 24 mg |
| MYL0062 | Gliclazid Mylan 30 mg | tbl ret | 120 x 30 mg |
| MYL0063 | Gliclazid Mylan 30 mg | tbl ret | 60 x 30 mg |
| MYL0065 | Glimepirid Mylan 2 mg | tbl nob | 90 x 2 mg |
| MYL0064 | Glimepirid Mylan 2 mg | tbl nob | 30 x 2 mg |
| MYL0067 | Glimepirid Mylan 3 mg | tbl nob | 90 x 3 mg |
| MYL0066 | Glimepirid Mylan 3 mg | tbl nob | 30 x 3 mg |
| MYL0069 | Glimepirid Mylan 4 mg | tbl nob | 90 x 4 mg |
| MYL0068 | Glimepirid Mylan 4 mg | tbl nob | 30 x 4 mg |
| MYL0463 | Hidrasec 100 mg | cps dur | 10 x 100 mg |
| MYL0462 | Hidrasec pro deti 30 mg | por gra sus | 16 x 30 mg |
| MYL0461 | Hidrasec pro kojence 10 mg | por gra sus | 16 x 10 mg |
| MYL0072 | Ibandronát Mylan 150 mg | tbl flm | 3 x 150 mg |
| MYL0400 | Isoptin 40 mg | tbl flm | 50 x 40 mg |
| MYL0401 | Isoptin 80 mg | tbl flm | 50 x 80 mg |
| MYL0402 | Isoptin SR 240 mg | tbl pro | 100 x 240 mg |
| MYL0403 | Isoptin SR 240 mg | tbl pro | 30 x 240 mg |
| MYL0404 | Klacid 125 mg/5 ml | por gra sus | 1 x 100 ml |
| MYL0405 | Klacid 125 mg/5 ml | por gra sus | 1 x 60 ml |
| MYL0407 | Klacid 250 mg | tbl flm | 14 x 250 mg |
| MYL0406 | Klacid 250 mg | tbl flm | 10 x 250 mg |
| MYL0408 | Klacid 250 mg/5 ml | por gra sus | 1 x 100 ml |
| MYL0409 | Klacid 250 mg/5 ml | por gra sus | 1 x 60 ml |
| MYL0410 | Klacid 500 mg | tbl flm | 14 x 500 mg |
| MYL0413 | Klacid SR 500 mg | tbl ret | 14 x 500 mg |
| MYL0411 | Klacid SR 500 mg | tbl ret | 7 x 500 mg |
| MYL0416 | Kreon 25 000 | cps etd | 50 |
| MYL0649 | Kreon 35 000 | cps etd | 100 |
| MYL0196 | Leflugen 20 mg | tbl flm | 30 x 20 mg |
| MYL0418 | Lipanthyl 267 M | cps dur | 30 x 267 mg |
| MYL0419 | Lipanthyl 267 M | cps dur | 90 x 267 mg |
| MYL0420 | Lipanthyl Nt 145 mg | tbl flm | 30 x 145 mg |
| MYL0421 | Lipanthyl Nt 145 mg | tbl flm | 90 x 145 mg |
| MYL0423 | Lipanthyl S 215 mg | tbl flm | 30 x 215 mg |
| MYL0422 | Lipanthyl S 215 mg | tbl flm | 100 x 215 mg |
| MYL0425 | Lipanthyl Supra 160 mg | tbl ret | 30 x 160 mg |
| MYL0424 | Lipanthyl Supra 160 mg | tbl ret | 90 x 160 mg |
| MYL0943 | Lyrica | cps dur | 112 x 150 mg (2x56) |
| MYL0950 | Lyrica | cps dur | 112 x 75 mg (2x56) |
| MYL0945 | Lyrica | cps dur | 56 x 150 mg |
| MYL0947 | Lyrica | cps dur | 56 x 225 mg |
| MYL0948 | Lyrica | cps dur | 56 x 300 mg |
| MYL0949 | Lyrica | cps dur | 56 x 50 mg |
| MYL0952 | Lyrica | cps dur | 56 x 75 mg |
| MYL0091 | Meloxicam Mylan 15 mg | tbl nob | 100 x 15 mg |
| MYL0095 | Metformin Mylan 1000 mg | tbl flm | 60 x 1 000 mg |
| MYL0094 | Metformin Mylan 1000 mg | tbl flm | 120 x 1 000 mg |
| MYL0097 | Metformin Mylan 500 mg | tbl flm | 60 x 500 mg |
| MYL0096 | Metformin Mylan 500 mg | tbl flm | 120 x 500 mg |
| MYL0098 | Metformin Mylan 850 mg | tbl flm | 120 x 850 mg |
| MYL0099 | Metformin Mylan 850 mg | tbl flm | 60 x 850 mg |
| MYL0106 | Mirtazapin Mylan 30 mg | por tbl dis | 30 x 30 mg |
| MYL0107 | Mirtazapin Mylan 45 mg | por tbl dis | 30 x 45 mg |
| MYL0955 | Neurontin | cps dur | 100 x 300 mg |
| MYL0956 | Neurontin | cps dur | 50 x 300 mg |
| MYL0957 | Neurontin | cps dur | 50 x 400 mg |
| MYL0958 | Neurontin | tbl flm | 50 x 600 mg |
| MYL0959 | Neurontin | tbl flm | 50 x 800 mg |
| MYL0117 | Olanzapin Mylan 10 mg | tbl flm | 28 x 10 mg |
| MYL0251 | Olanzapin Mylan 10 mg | por tbl dis | 28 x 1 x 10 mg |
| MYL0881 | Olanzapin Mylan 10 mg | por tbl dis | 56 x 1 x 10 mg |
| MYL0822 | Olanzapin Mylan 10 mg | tbl flm | 56 x 10 mg |
| MYL0118 | Olanzapin Mylan 5 mg | tbl flm | 28 x 5 mg |
| MYL0252 | Olanzapin Mylan 5 mg | por tbl dis | 28 x 1 x 5 mg |
| MYL0495 | Oxykodon Mylan 10 mg | tbl pro | 60 x 10 mg |
| MYL0497 | Oxykodon Mylan 20 mg | tbl pro | 60 x 20 mg |
| MYL0498 | Oxykodon Mylan 40 mg | tbl pro | 60 x 40 mg |
| MYL0499 | Oxykodon Mylan 80 mg | tbl pro | 60 x 80 mg |
| MYL0684 | Oxykodon/Naloxon Mylan | tbl pro | 60 x 10 mg / 5 mg |
| MYL0682 | Oxykodon/Naloxon Mylan | tbl pro | 60 x 20 mg / 10 mg |
| MYL0683 | Oxykodon/Naloxon Mylan | tbl pro | 60 x 40 mg / 20 mg |
| MYL0205 | Pioglitazon Mylan 15 mg | tbl nob | 28 x 15 mg |
| MYL0177 | Pioglitazon Mylan 30 mg | tbl nob | 28 x 30 mg |
| MYL0616 | Reparil Dragées 20 mg | tbl ent | 100 x 20 mg |
| MYL0543 | Reparil Dragées 20 mg | tbl ent | 40 x 20 mg |
| MYL0429 | Rytmonorm 150 mg | tbl flm | 100 x 150 mg |
| MYL0428 | Rytmonorm 150 mg | tbl flm | 50 x 150 mg |
| MYL0431 | Rytmonorm 300 mg | tbl flm | 100 x 300 mg |
| MYL0430 | Rytmonorm 300 mg | tbl flm | 50 x 300 mg |
| MYL0650 | Semglee 100 jednotek/ml | inj sol pep | 5 x 3 ml |
| MYL0688 | Serkep 25 mikrogramů/125 mikrogramů/dávka | inh sus pss | 25mcg/125mcg/dáv x 120dáv |
| MYL0689 | Serkep 25 mikrogramů/250 mikrogramů/dávka | inh sus pss | 25mcg/250mcg/dáv x 120dáv |
| MYL0493 | Sevelamer Carbonate Mylan 800 mg | tbl flm | 180 x 800 mg |
| MYL0180 | Sildenafil Mylan 50 mg | tbl flm | 4 x 50 mg |
| MYL0144 | Simvastatin Mylan 20 mg | tbl flm | 100 x 20 mg |
| MYL0146 | Simvastatin Mylan 40 mg | tbl flm | 100 x 40 mg |
| MYL0965 | Sortis | tbl flm | 100 x 10 mg |
| MYL0965 | Sortis | tbl flm | 100 x 10 mg |
| MYL0967 | Sortis | tbl flm | 100 x 20 mg |
| MYL0969 | Sortis | tbl flm | 100 x 40 mg |
| MYL0436 | Tarka 180 mg/2 mg | tbl ret | 98 |
| MYL0435 | Tarka 180 mg/2 mg | tbl ret | 28 |
| MYL0437 | Tarka 240 mg/4 mg | tbl ret | 28 |
| MYL0438 | Tarka 240 mg/4 mg | tbl ret | 98 |
| MYL0553 | Uralyt U 280 g | gra | 1 x 280 g |
| MYL0555 | Uraplex 20 mg | tbl obd | 50 x 20 mg |
| MYL0364 | Uroxal 5 mg | tbl nob | 60 x 5 mg |
| MYL0157 | Vancomycin Mylan 1000 mg | inf plv sol | 1 x 1000 mg |
| MYL0158 | Vancomycin Mylan 500 mg | inf plv sol | 1 x 500 mg |
| MYL0307 | Venlafaxin Mylan 150 mg | cps pro | 90 x 150 mg |
| MYL0159 | Venlafaxin Mylan 150 mg | cps pro | 30 x 150 mg |
| MYL0160 | Venlafaxin Mylan 75 mg | cps pro | 30 x 75 mg |
| MYL0306 | Venlafaxin Mylan 75 mg | cps pro | 90 x 75 mg |
| MYL0980 | Xalacom | oph gtt sol | 1 x 2.5 ml |
| MYL0981 | Xalacom | oph gtt sol | 3 x 2.5 ml |
| MYL0982 | Xalatan | oph gtt sol | 1 x 2.5 ml |
| MYL0983 | Xalatan | oph gtt sol | 3 x 2.5 ml |
| MYL0996 | Zoloft | tbl flm | 100 x 50 mg |
| MYL0995 | Zoloft | tbl flm | 28 x 100 mg |
| MYL0997 | Zoloft | tbl flm | 28 x 50 mg |
| MYL0998 | Zorem | tbl nob | 100 x 10 mg |
| MYL1000 | Zorem | tbl nob | 100 x 5 mg |

|  |  |
| --- | --- |
| **Příloha č. 2 - Vzor a výpočet bonusu** | **Annex 2 –Bonus Pattern and Calculation** |